

April 2004

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF BOLIVIA FOR
BOVINE SEMEN EXPORTED FROM THE UNITED STATES
*REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE BOLIVIA PARA IMPORTAR
SEMEN BOVINO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA***

The semen must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate issued by a veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate shall contain the name and address of both the consignor and consignee and the following information:

El semen de bovino estará amparado por un certificado zoosanitario expedido por un veterinario autorizado por el Departamento de Agricultura (USDA) y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (VS). El certificado debe contener el nombre y la dirección del consignador, del consignatario y la siguiente información:

CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES SANITARIAS

1. The United States is free from foot-and-mouth disease, rinderpest, Rift valley fever, akabane, and malignant catarrhal fever exotic form.

Los Estados Unidos está libres de fiebre aftosa, peste bovina, fiebre del Valle de Rift, akabane y fiebre catarral maligna forma exótica.

2. The semen originated from an artificial insemination (AI) center under the direct supervision of an accredited veterinarian. The AI center meets the requirements of Certified Semen Services (CSS), or OIE, or equivalent.

El semen procede de un Centro de Inseminación Artificial (CIA) el cual está bajo la supervisión directa de un veterinario acreditado oficialmente. El CIA cumple con las normas sanitarias recomendadas por la OIE, y/o de Servicios de Semen Certificados (CSS) o equivalente.

3. All donor bulls have been tested every 12 months and found negative for the following diseases: bovine tuberculosis, brucellosis, campylobacteriosis, and trichomoniasis.

Cada toro donante ha sido sometido a prueba cada 12 meses con resultados negativos para las siguientes enfermedades: tuberculosis bovina, brucellosis, campilobacteriosis y tricomoniasis.

4. The accredited veterinarian verified that all the donor animals in the center were in good health 60 days prior to the first collection of semen and during the following 30 days after the last collection.

El veterinario acreditado oficialmente verificó que todos animales donantes estaban sanos 60 días antes de la primera colecta de semen y durante los 30 días siguientes a la última colecta.

5. The collection, handling, and processing of semen was done in accordance with CSS, or OIE or equivalent requirements. The diluted and treated semen was held frozen in liquid nitrogen for 30 days after its collection. The semen straws or ampoules were identified and labeled according to approved codes of the United States that indicates the date of collection.

La recolección, manipuleo y procesamiento del semen se hizo de acuerdo a los requerimientos de la CSS, o OIE o equivalente. El semen diluido y tratado fue mantenido en nitrógeno líquido durante 30 días después de ser recolectado. Las ampollas o pajillas de semen se identificaron y marcadas de acuerdo al código aprobado de los Estados Unidos que indica la fecha de la colecta.

TEST REQUIREMENTS / PRUEBAS REQUERIDAS

The donor bulls were negative to the following tests every 12 months.

Los toros donantes fueron negativos a las siguientes pruebas cada 12 meses.

1. Brucellosis: Rapid automated presumptive (RAP), or card test, or standard plate (SPT) test at the 1:50 dilution, or complement fixation test, or ELISA

Brucellosis: Prueba rápida presuntiva (RAP), o prueba de tarjeta, o prueba estándar de placa a una dilución de 1:50, o prueba de fijación de complemento, o ELISA

2. Tuberculosis: Intradermal test using bovine PPD tuberculin

Tuberculosis: Prueba intradérmica usando tuberculina PPD

3. Trichomoniasis: Culture

Tricomoniasis: Cultivo

4. Campylobacteriosis: Culture

Campylobacteriosis: Cultivo

5. Enzootic bovine leukosis: ELISA or AGID in blood serum or PCR in processed semen

Leucosis bovina enzoótica: ELISA o prueba de inmunodifusión en gel de agar (AGID) en suero sanguíneo o PCR semen procesado

OTHER INFORMATION / INFORMACIÓN ADICIONAL

1. Semen tanks (including vapor tanks) for transport must be either new or disinfected with an approved disinfectant or formalin at 10% dilution and must be sealed with APHIS veterinary seals before being authorized for transport to the place of shipment.

Los tanques de semen, incluyendo los tanques a vapor, en que se transporta el semen son nuevos o desinfectados con un desinfectante aprobado o con formalina a una dilución del 10% y deben ser sellados con los sellos de APHIS antes de ser autorizados para ser llevados al lugar de embarque.